

Sommaro Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	Rubrica Università Torino			
9	La Repubblica - Ed. Torino	06/02/2020	<i>TRAPIANTI, ADESSO I MINORENNI POTRANNO DECIDERE SENZA I GENITORI (S.Strippoli)</i>	2
47	La Stampa - Ed. Torino	06/02/2020	<i>TRAPIANTO, I MINORI POSSONO CHIEDERLO SENZA IL PERMESSO</i>	3
11	Torino Cronacaqui	06/02/2020	<i>CONSENSO AL TRAPIANTO DEI MINORI ANCHE SENZA IL "SI" DELLA FAMIGLIA</i>	4
	Torino.corriere.it	05/02/2020	<i>A TORINO I MINORENNI POTRANNO DECIDERE SE SOTTOPORSI O MENO AL TRAPIANTO</i>	5
	Lastampa.it	05/02/2020	<i>SVOLTA NEI TRAPIANTI: I MINORI POTRANNO CHIEDERLI ANCHE SENZA IL SI' DEI GENITORI</i>	7
	Torinotoday.it	05/02/2020	<i>TRAPIANTI, RIVOLUZIONE NEL "CONSENSO INFORMATO": ANCHE I MINORENNI POTRANNO SCEGLIERE</i>	9
	24ovest.it	05/02/2020	<i>CURE MEDICHE E TRAPIANTI: I MINORENNI POSSONO ESSERE IN GRADO DI DECIDERE PER LA PROPRIA SALUTE? DA</i>	11
	Agensir.it	05/02/2020	<i>SANITA': TRAPIANTI, A TORINO MESSA A PUNTO PROCEDURA PER IL CONSENSO DA PARTE DEI MINORENNI</i>	13
	Chivassoggi.it	05/02/2020	<i>CURE MEDICHE E TRAPIANTI: I MINORENNI POSSONO ESSERE IN GRADO DI DECIDERE PER LA PROPRIA SALUTE? DA</i>	15
	Quotidianosanita.it	05/02/2020	<i>TRAPIANTI. PRESENTATA A TORINO LA PRIMA PROCEDURA DI CONSENSO INFORMATO PER I MINORI</i>	18
	Torinoggi.it	05/02/2020	<i>CURE MEDICHE E TRAPIANTI: I MINORENNI POSSONO ESSERE IN GRADO DI DECIDERE PER LA PROPRIA SALUTE? DA</i>	19
	Torinosportiva.it	05/02/2020	<i>CURE MEDICHE E TRAPIANTI: I MINORENNI POSSONO ESSERE IN GRADO DI DECIDERE PER LA PROPRIA SALUTE? DA</i>	22
	Torino.corriere.it	05/02/2020	<i>A TORINO I MINORENNI POTRANNO DECIDERE</i>	25

Trapianti, adesso i minorenni potranno decidere senza i genitori

Torino fa da apripista sul consenso informato: dopo un test, la volontà dei giovani pazienti diventa vincolante. La nuova procedura studiata per tre anni da medici e giudici dopo il caso di un ragazzo affetto da fibrosi cistica

di Sara Strippoli

I minorenni adesso possono decidere se essere sottoposti a trapianto e le loro scelte devono essere rispettate anche quando sono in contrasto con la volontà dei genitori e di eventuali rappresentanti legali. I contrasti possono scoppiare per convinzioni religiose o anche per semplici ragioni di scaramanzia. Grazie a un lavoro di tre anni condotto da un gruppo multidisciplinare, è stato fatto un passo avanti significativo, una conquista importante per i giovani che ora possono, purché consapevoli e maturi, rivendicare la loro autonomia nelle scelte che riguardano il loro corpo.

La procedura è stata elaborata a Torino, la prima in Italia per il consenso informato da parte dei minori di 18 anni. Un piano elaborato nel dettaglio, pubblicato sulla rivista interdisciplinare di bioetica che ora può diventare un modello standard utilizzato in tutti gli ospedali italiani.

Teoricamente è coinvolta una fascia d'età fra i 3 e i 18 anni, anche se è evidente che la stra-

grande maggioranza dei casi non tocca i più piccoli. Il risultato arriva dopo il lavoro del gruppo "Autodeterminazione e minori d'età" che ha riunito docenti e ricercatori dell'Università, medici, psicologi e bioeticisti della Città della Salute e magistrati del Tribunale.

L'iniziativa parte da un caso concreto, un ragazzo affetto da fibrosi cistica per cui si suggeriva un trapianto di polmone. I genitori erano contrari, il ragazzo favorevole. Come consentirgli di far sentire le sue ragioni? Per misurare la sua capacità a decidere per sé esiste la possibilità di ricorrere a test psicometrici (Mac Arthur Competence Assessment Tool for Treatment), una intervista con l'attribuzione di punteggi che dura 15-20 minuti. Nel caso in cui ci sia una valutazione di idoneità, l'espressione della volontà del ragazzo diventa però vincolante. Non era così finora: sul piano giuridico il minore non ha un vero diritto di scegliere, la cura spetta ai genitori che possono chiedere o rifiutare i trattamenti a prescindere dalla volontà del ragazzo. «Dobbiamo capire cosa il mi-

nore ha capito della sua malattia, se è al corrente che esistano o meno prospettive terapeutiche e si deve tener conto di tutti gli aspetti che si possono presentare», spiega Elisabetta Bignamini, direttrice della pneumologia pediatrica del Regina Margherita.

Maurizio Mori è professore ordinario di bioetica e filosofia morale: «I giovani che soffrono di malattie gravi sono più maturi, in molti casi hanno una consapevolezza che manca ai loro coetanei». E Giancarlo Di Vella, docente di medicina legale dell'Università e responsabile alla Città della Salute interviene ricordando che la procedura serve anche a rassicurare gli operatori: «Non dimentichiamo che anche la fase successiva al trapianto è assai delicata», ammonisce.

Nel gruppo anche Anna Maria Baldelli, sostituto procuratore generale della Corte d'Appello e già procuratore capo della Procura per i minorenni: «Abbiamo cercato di affrontare la complessità. Quando si parla di minorenni non c'è situazione che valga per tutti».





Prima procedura in Italia per il consenso informato

LA VOLONTA' PREVALE SUL NO DEI GENITORI

Trapianto, i minori possono chiederlo senza il permesso

E' una nuova procedura, la prima avanzata in Italia, su un tema estremamente delicato: il consenso informato al trapianto nei pazienti minorenni. L'iniziativa, presentata presso l'Università di Torino, punta a dare maggiore voce al paziente minore coinvolto in un intervento di trapianto.

Il risultato è frutto del lavoro di tre anni del gruppo multidisciplinare "Autodeterminazione e minori d'età": 13 esperti tra docenti e ricercatori dell'Università di Torino, dirigenti medici, psicologi e bioeticisti della Città della Salute di Torino, in particolare dell'ospedale Regina Margherita, e magistrati del Tribunale di Torino. Una novità, si premetteva. Non a caso, la procedura è stata pubblicata su Bioetica - Rivista interdisciplinare.

La premessa è che sul piano giuridico il minore d'età non possiede un vero e proprio diritto di autodeterminarsi nelle scelte di cura perché sottoposto alle decisioni dei genitori, che possono chiedere o rifiutare i trattamenti a prescindere dalla sua volontà. Anche così, i giovani pazienti, che sin da piccoli hanno avuto esperienze di malattia e degenze prolungate in ospedali, maturano capacità di consenso di livello elevato, superiore a quella dei coetanei e anche di molti maggiorenni. In quest'ottica la procedura, attraverso alcuni test specifici, valuta la capacità decisionale dei minori. L'obiettivo è superare la presunzione che un individuo

minore non sia in grado di decidere.

Il metodo è stato elaborato da una équipe multidisciplinare: Elisabetta Bignamini, direttrice Pneumologia Pediatrica al Regina, Maurizio Mori, professore ordinario di Bioetica e Filosofia morale all'Università di Torino, Elena Nave, bioeticista al Regina, Antonio Amoroso, docente di genetica medica all'Università di Torino e direttore Dipartimento dei Trapianti della Città della Salute, Anna Maria Baldelli, sostituto procuratore generale presso la Corte d'Appello, Marco Bo, medico legale dell'Asl To5, Maria Teresa Busca e Matteo Cresti del Gruppo di Ricerca Bioetica dell'Università, Giancarlo Di Vella, docente di Medicina Legale all'Università, Giorgia Fenocchio e Cristiana Rizzo, psicologhe e psicoterapeute dell'Infantile, Daniela Libertucci, dirigente medico Pneumologia delle Molinette, Laura Verzé, Dipartimento di Scienze della Sanità Pubblica e Pediatriche.

I casi in cui è stata sollevata la questione e a cui è più precisamente rivolta la procedura, è stato spiegato, sono quelli di giovani pazienti ammalati di fibrosi cistica, che potrebbero essere sottoposti a trapianto polmonare. La Lega Italiana Fibrosi Cistica ha condiviso i contenuti dell'iniziativa: riguarda direttamente un numero limitato di giovani, ma il principio che la informa può essere esteso anche a altre situazioni. Questo, almeno, è l'auspicio. ALE.MON. —



IL FATTO Il nuovo protocollo applicato al Regina Margherita in collaborazione con Università e Tribunale

Consenso al trapianto dei minori anche senza il "sì" della famiglia

→ Il primo caso è stato quello di una adolescente di 17 anni ammalata di fibrosi cistica e trapiantata, nelle scorse settimane, al Regina Margherita. La prima a firmare il modulo per il consenso all'intervento nonostante la minore età e secondo il protocollo messo a punto dal gruppo multidisciplinare "Autodeterminazione e minori d'età", formato da 13 esperti tra docenti e ricercatori dell'Università di Torino, medici, psicologi e bioeticisti della Città della Salute e magistrati del Tribunale. La procedura, già utilizzata in almeno altri tre casi, nasce da un caso concreto, tre anni fa, quello di un ragazzino che voleva sottoporsi a trapianto

mentre i genitori erano contrari, ed è stata pensata per i giovani pazienti affetti da fibrosi cistica, che potrebbero essere sottoposti a trapianto polmonare. L'obiettivo del gruppo di lavoro è quello di farlo diventare un modello standard, con lo scopo di accertare le capacità decisionali del minore attraverso test in cui può dimostrare di aver ben compreso cosa comporta il percorso di cura. Un percorso che nel caso della fibrosi cistica è complesso, anche dopo il trapianto e che richiede la fattiva collaborazione del paziente. «Siamo certi di aver dato maggior voce e diritti al paziente minore» spiega il docente di Bioetica, Maurizio Mori. «Quando ci si

trova davanti a patologie croniche complesse, che non possono avere solo risposte di tipo tecnico o scientifico, bisogna trovare altre soluzioni e questo dimostra che la medicina sta cambiando» sottolinea l'adirettrice della Pneumologia pediatrica al Regina Margherita, Elisabetta Bignamini. Il lavoro è cominciato da un caso concreto. «Un ragazzo voleva il trapianto e i genitori non erano d'accordo, così, abbiamo cercato di capire come superare le complessità di situazioni simili» aggiunge il sostituto procuratore generale della Corte d'Appello, Anna Maria Baldelli, per anni al vertice della Procura dei minori. «La proposta di una nuova procedura per il

consenso dei minori prende le mosse dall'insoddisfazione presente tra gli operatori circa la normativa del trapianto d'organo per i minori d'età» spiega Elena Nave, bioeticista all'ospedale Regina Margherita. «Una situazione che riguarda un numero abbastanza limitato di casi, ma ben chiaro nella tipologia: mentre la legge vigente non prevede alcun consenso per il minore d'età, nella realtà si ha a che fare con bambini, spesso malati dalla nascita, che hanno acquisito nel tempo esperienze, abilità e conoscenze tali da essere decisori abili e competenti, più dei maggiorenti privi di esperienza di malattia»

[en.rom.]



La presentazione del protocollo all'Università di Torino





ISCRIVITI

CORRIERE TV



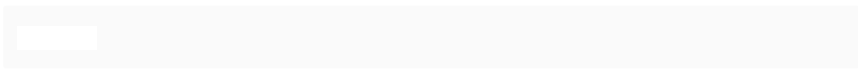
--	--	--

)LQR D &DI &RQIURQWD L (FFR ,O 6LWR
6XSSOHPHQW SUHYHQWLYL LWDOLDQR FF
QHOOD TXRW DVVLFXUD]LR DWWLYH
\$0(5,&\$1 (;35(66 \$2/72 ,1685\$1&(-723 /\$67 1(:6
%86,1(66 6321625(' /,67,1*6

--	--	--

5HWL HOHWW /H DOJKH DO &RPH OD WHF
SHU UHQGHU QRVWUD WUD FDPELD OH L
GLJLWDO FXOLQDULD 6(*\$)5('2
7(51\$ (1,

&RUULHUH GHOOD 6HUD



- _____
- _____
- _____

836-23

59%68-)- 836-23 (% 1%2+- 74)''',-3 (-) 8)1 836-237)8(2)'6303+-) %086))(->-92

7ZSPXE RIM XVETMERXM E 8342);7 46-13 4-23 M QMR
 TSXVERRS GLMIHIVPM ERGLI WIRAE MP W̄
 KIRMXSVM QSHIPPS HIP PEFMVMRXS GSF

*PST XIGRSPSKMGS I WSWTIX
PMFIVEP î%FFMEQS JEXXS YI

7I PE HIQSGVE^ME EQIVMGER
HIPPIEPKSVMXQS

%0)77%2(63 132(3

49&&0-'%83 -0 908-1% 13(-'-%
*IFFVEMS *IFFVEMSSVE

8988- - :-()3

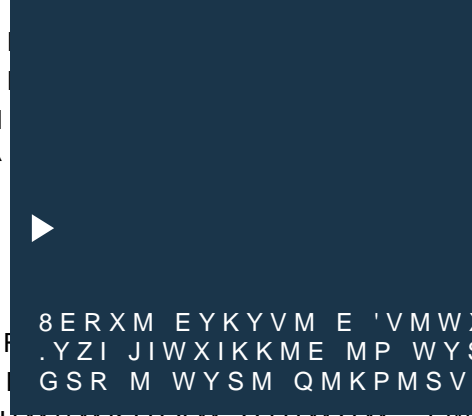
836-23 9RE RYSZE TVSGIHYVE PE TVMQE EZE
 HIPMGEXMWWMQS MP GSRWIRWS MRJSVQEXS
 QMRSVIRRM OÍMRM^MEXMZE TVIWIRXEXE UYI
 8SVMRS TYRXE E HEVI QEKKMSVI ZSGI EP TEA
 MRXIVZIRXS HM XVETMERXS

8VI ERRM HM PEZSVS

-P VMWYPXEXS « JVYXXS HIP PEZSVS HM XVI EF
 ï%YXSHIXIVQMRE^MSRDI QSMROSEVM HÍEXE IWTIVX
 VMGIVGEXSVM HIPPI9RMZIVWMX£ HM 8SVMRS HMVMKIRXM QIHMGM IWM
 FMSIXMGMWXM HIPPE 'MXX£ HIPPE 7EPYXI HM 8
 6IKMRE 1EVKLIVMXE I QEKMWXVEXM HIP 8VMF
 TVIQIXXIZE 2SR E GEWS PE TVSGIHYVE « WXE
 6MZMWXE MRXIVHMWGMTMPREVI

%YXSHIXIVQMRE^MSRI

4VSFPIQE WYP TMERS KMYVMHMGS MP QMRSV



725,1272'\$ < ,7 :(%

TORINOTODAY

6DOXWH



6DOXWH

7UDSLDQWL ULYROXJLRQH C
LQIRUPDWR DQFKH L PLQR
VFHJOLHUH

5LFRQRVFLXWR DJOL XQGHU LO GLULWWR GL DXWR

)U\$L
IHEEUDLR



, SL¹ OHWWL GL RJJL

,YUHD HIIHWXDV
ODSDURVFRSLD FR
VYHJOLD

6XL PXUL GHO UHS
SDJXUL PHGXVH H
WHUPLQDWL L ODY
ULVWUXWWXUDJLR

&RURQDYLUXV D 7
GLVSRQLELOH LO V
VSHFLILFR

7UDSLDQWL ULYRC
FRQVHQVR LQIRUP
PLQRUHQQQL SRWUI

PPDJLQH GL UHSHUWRULR

O OD SULPD SURSRVWD DYDQJDWD LQ WDOLD SHU GDUH
OPDJJLRUH YRFH DO SDJLHQWH PLQRUHQQH FRLQYROWR LQ
XQ LQWHUYHQWR GL WUDSLDQWR /D '3URFHGXUD GHO FRQVHQVR
LQIRUPDWR DO WUDSLDQWR QHL SDJLHQWL PLQRUHQQQL FKH
YDOXWD OD FDSDFLWu GHFLVLRQDOH GHL PLQRUL DWWUDYHUVR
DOFXQL WHVW VSHFLILFL v VWDWD SUHVHQWR RJJL QHOOD 6DOD %OX
GHO 3DODJJR GHO 5HWRUDWR GHOO•8QLYHUVLWu GL 7RULQR HG v
IUXWWR GHO ODYRUR GL WUH DQQL GHO UXSSR PXOWLGLVFLSOLQDUH
'\$XWRGHHUPLQDJLRQH IRUPDWR LGD•HWD
HVSHUWL WUD GRFHQWL H ULFHUFDWRUL GHOO•8QLYHUVLWu GL 7RULQR
GLULJHQWL PHGLFL SVLFRORJL H ELRHWFLLVWL GHOOD \$ 2 8 &LWWu
GHOOD 6DOXWH GL 7RULQR LQ SDUWLFRODUH GHOO•2VSHGDOH
5HJLQD 0DUJKHULWD H PDJLVWUDWL GHO ZULEXQDOH GL 7RULQR
,O SUREOHPD QDVFH GDO IDWWR FKH VXQSLDQR JLXULGLFR LO
PLQRUH G•HWu QRQ SRVVLHG XQ YHUR H SURSULR GLULWWR GL

725,1272'\$ < ,7 :(%

DXWRGHWHUPLQDUVL QHOOH VFHOWH GL FXUD SHUFKw VRWWRSRVWR
DOOH GHFLVLRQL GHJL JHQLWRUL FKH SRVVRQR FKLHGHUH R
ULILXWUDH L WUDWWDPHQWL D SUHVFLQGHUH GDOOD VXD YRORQWu
(SSXUH L JLRYDQL SDJLHQWL FKH VLQ GD SLFFROL KDQQR
DYXWR HVSHULHQJH GL PDODWWLD H GHHUHQH SUROXQJDWH LQ
RVSHGDOL PDWX'GDQRRRSDRWRWOL OLVWDOOR
HOHYDWR /D 3URFHGXUD DWWUDYHUVR DOFXQL WHVW VSHFLILFL
YDOXWD OD FDSDFLWu GHFLVLRQDOH GHJL PLQRUL FRQ O•DXVSLFLR
FKH SRVVD GLYHQWUDH XQ PRGHOOR VWDQGDUG SHU WXWWL JOL
RVSHGDOL LWDOLDQL /•RELHWWLYR v VXSHUDUH OD SUHVXQJLRQH
FKH XQ LQGLYLGXR PLQRUH QRQ VLD LQ JUDGR GL GHFLGHUH ,O
PHWRGR FRQIOXLWR QHOOD 3URFHGXUD LQQR YDWLYR H YL KD
ODYRUDWR XQD wTXLSH PXOWLGLVFLSOLQDUH

, FDVL LQ FXL v VWDWD VROOHYDWD OD TXHVWLRQH H D FXL v SL{
SUHFLVDPHQWH v ULYROWD OD 3URFHGXUD VRQR TXHOOL GL
JLRYDQL SDJLHQWL DPPDODWL GL ILEURVL FLVWLFDF FKH
SRWUHEEHUR HVVHUH VRWWRSRVWL D WUDSLDQWR SROPRQDUH XQ
LQWHUYHQWR PROWR FRPSOHVVR FKH ULFKLHG SDUWHFLSDJLRQH
H FRPSOLDQFH 'FDXVSDSLRRRVRVD GLYHQWLYXQ
PRGHOOR FDSDFH GL PRGLILFDUH OHFRUPDWHYH RJJL HVLVWHQWL
DO ILQH GL FRQVHQWLWH PDJJLRUL WXWHOH

\$OOD SURFHGXUD KD ODYRUDWR XQD wTXLSH PXOWLGLVFLSOLQDUH
(OLVDEHWWD %LJQDPLQL 'LUHWWULFH GL 3QHXPORJLD
3HGLDWULFD DOO•2VSHGDOH 5HJLQD 0DUJKHULWD 0DXULJLR
0RUL SURIHVVURH RUGLQDULR GL %LHWLFDH)LORVRILD PRUDOH
DOO•8QLYHUVLWu GHJOL 6WXGL GL BRUQR (OHQD 1DYH
ELRHWLFLVWD DOO•2VSHGDOH 5HJLQD 0DUJKHULWD \$QWRQLR
\$PRURVR GRFHQWH GL JHQHWLFD PHGLFD DOO•8QLYHUVLWu GL
7RULQR H GLUHWWRUH GHO 'LSDUWLPHQWR GHJL 7UDSLDQWL \$ 2 8
GHOOD &LWWu GHOOD 6DOXWH GL 7RULQR \$QQD 0DULD %DOGHOOL VRVW
JHQHUDOH SUHVVR OD &RUWH G•\$SSHOOR JL u SURFXUDWRUH FDSR GHOO
5HSXEEOLFD SHU L PLQRUHQQQL GL 7RULQR 0DUFR %R PHGLFR OHJDOH G
0DULD 7HUHVVD %XVFD H 0DWWHR &UHVWL GHO *UXSSR GL 5LFHUFDF %LRH
GHOO•8QLYHUVLWu GL 7RULQR *LDQFDUOR 'L 9HOOD GRFHQWH GL 0HGLF
DOO•8QLYHUVLWu GHJOL 6WXGL GL 7RULQR UHVSRQVDELOH 6HUYLJLR GL
\$ 2 8 &LWWu GHOOD 6DOXWH GL 7RULQR *LRUJLD)HQRFFKLR H &ULVWLD
SVLFRORJKH H SVLFRWHUDSHXWH GHOO•2VSHGDOH 5HJLQD 0DUJKHULWD
/LEHUWXFFL GLULJHQWH PHGLFR GHOOD 6 & 8QLYHUVLWDULD GL 3QHXP
0ROLQHWWH /DXUD 9HU]w ULFHUFDWULFH GHO 'LSDUWLPHQWR GL 6FLHG
3XEEOLFD H 3HGLDWULFKH

\$UJRPHQWUDSLDQWL

,Q (YLGHQJD

3ULPD 3D&LURD DARDLWFRDRPLD H \$DWRD(CIKQ)XKOV 6DQLWj DELOLWj H 6VFBOSRHWRU6SDR LQVHWH OH QRWLJLH
7RULQR ROOHJQR JOLBVFROL \$OSLJQDQR QD3LEDDHJURSD

6\$1,7-

ORELOH)DFHERRN,QVWDJUDPZLWVHU566 'LUHWWRUSWFKLYLRHWI

&+(7(032)\$

6\$1,7- IHEEUDLR

2YHVW

58%5,&+(

&XUH PHGLFKH H WUDS
PLQRUHQQL SRVVRQR I
JUDGR GL GHFLGHUH S
VDOXWH" 'D 7RULQR DL
QDWR DO 5HJLQD 0DU

,1 %5(9(

PHUFROHGHEEUDLR

)RWRJDOOHU\
9LGHRJDOOHU

&(5&\$ 1(/ :(%

&HU

1HJRJLDQWL FRQWUR OD SVLF
&RURQDYLUXV 1RQ VL WUD'
SHU YLD DOLPHQWUDUH 0D V
XQD TXLQGLFLQD L FLQHVL L
LVRODPHQWR D 7RULQR >9,'(2
K

\$&&\$'(9\$ 81 \$112

8Q WHDP PXOWLGLVFLSOLQDUH
XQD SURFHGXUD FKH SXz GLYHQ
,WDOLD 0RUL &L VRQR UDJD]]
PDWXUL H FRQVDSHYROL GL WD

&RV q LO FRURQDYLUXV TXD
L VLQWRPL H FRPH VL WUDVF
QHOH IDUPDFLH GL 7RULQR I
SURYLQFLD VL ID LQIRUPDJLF
K

\$WVXDOLWj

0HWHR GRSR C
DQXQFLD WHP
VWDELOH JUDJL
SUHVLRQH VX
SURYLQFLD

/D SURVVLPD VHWLPLDQD JO
RVSHGDOL GL 5LYROL H 3LQH
DSURQR OH FDUGLRORJLH DO
SXEEOLFR
K

6DQLWj

\$OSLJQDQR
DSSXQWDPHQW/
SDUODUH GHOC
GRQDJLRQH GL
RVVHR H VWDP

PDUWHGHEEUDLR

3ROLDPEXODWRULR GL \$OSLJQ
9DOOH 3G &RQIHUPDWR LO
SURJHWWR PRQLWRUHUHPR C
YLFHQGD
K

3ROLWLF

6SRUFLJLD QHO
GHOO \$OOLDQJ
)DOFRQH)DWV
DYDQWL PD
PLJOLRUHUHPR

7XWWR q FRPLQFLDWR DO 5HJLQD 0DUJKHULV
ID TXDQGR XQ JLRYDQH PDODWR GL ILEURVL
PRVWUZ LQ GLVDFFRUGR FRQ L SURSUL JHQL'
GHFLVLRQH GL SRWHU VXELUH XQ WUDSLDQW
OXL DFFHWWDYD O LQWHUYHQWR DYYHQXWR
VXFFHVVR PHQWUH OD PDGUH H LO SDGUH H
FRQWUDUL E VWDWD TXHOOD OD VFLQWLOOD
XQ UDJLRQDPHQWR VXOOD FDSDFLWj GHU UD
VH QRQ PDJJLRUHQQL GL SRWHU IRUQLUH X
LQIRUPDWR VXOOD SURSULD VDOXWH H GL F
VXD SURSULD YLWD H VRSUDYYLYHQJD LQ D
,O WUDJXDUGR q OD SULPD 3URFHGXUD SHU
LQIRUPDWR FKH XQ WHDP GL ODYRUR GL :
GHOO 8QLYHUVLWj GL 7RULQR q ULXVFLWR D
SXQWR H FKH RUD q OD VSHUDQJD GHU SURF
SRWUHEEH HVWHQGHUVL DJOL RVSHGDOL GHC
WHUULWRULR PD DQFKH GHO UHVWR G ,WDO
SDVVR q VWDWD OD SXEEOLFDJLRQH VXOOD U
LQWHUGLVFLSOLQDUH %LRHWLFD

\$ &ROOHJQR 'SLXWDPL DG
DLXWDUPLμ LO VHPLQDULR S
SDUODUH GL DXWLVR
K

&RURQDYLUXV GD RJJL
GLVSRQLELOH LQ 3LHPRQWH I
PROHFRODUH VSHFLILFR
K

3ROSL JUDQFKL H SHVFL LQ
FRUVLD XQ YROWR QXRYR SF
3HGLDWULD GHO 5HJLQD
0DUJKHULWD JUDJLH D)RUPD
DOOH GRQDJLRQL GHOO JHQV
>)272 (9,'(2@
K

&RURQDYLUXV ,FDUGL %LP
ULHQWUR GHOO &LQD D FDV
'LILFLOPHQWH DWXDELOH
DWWHQGLDPR OD ULVSRVWD
0LQLVWHUR
K

GRPHQLFDHEEUDLR

/HJJL WXWWF

9RJOLDPR IRUQLUH XQD SURFHGXUD VSLHJ
(OLVDEHWWD %LJQDPLQL GLUHWULFH GL S'
SHGLDWULFD GHOO RVSHGDOH WRULQHVH GHI
SRVVD GLYHQWUDH XQR VWDQGDUG H FKH SX
HVWHVR D WXWWL TXHL SDJLHQWL FKH VRQR
GHFLGHUH LQ DXWRQRPLD Ě XQ SDVVDJJLR
YRJOLDPR IDUH SULPD DQFRUD GL DUULYDUH
SURSRVWD GHO WUDSLDQWR SHU YDOXWUDH
FRQVDSHYROHJJ D GHO SDJLHQWH

7UDSLDQWL PD DQFKH WUDWWDPHQWL H FXL
G LQJUDQGLPHQWR VRQR WXWWH TXHOOH VF
XQLFDPHQWH GDL JHQLWRUL DQFKH VH LO II
SDJLHQWH SXz JLj HVSULPHUH XQD SURSULD
TXHVWD SURFHGXUD DEELDPR IDWWR ULFRU\
ODXULJLR 0RUL SURIHVVRUH RUGLQDULR GL
SHUFKp FL WURYLDPR GL IURQWH D PLQRUL I
VRQR WURYDWL D GRYHU PDWXUDUH PROWR
DGXOWL H DVVXPRQR FDSDFLWj GL DXWRGHV
VSHFLH GL OLPER QRUPDWLYR PHQWUH HVL\
SHUPHWWRQR GL YDOXWUDUH OD PDWXUDJLR

/D 3URFHGXUD SDVVD DWWUDYHUVR DOFXQL '
GHFLVLRQDOH GHL PLQRUL SHU SRWHU VXS
SUHVXQJLRQH FKH XQ PLQRUH QRQ VLD LQJL

%LVRJQD SHQVDUH LQROWUH FKH OD SURFH\
GL XQD SRVLJLRQH QRQ LQ DUPRQLD WUD LO
JHQLWRUL LQ GLVDFFRUGR VRWWROLQHD *L
OHJDOH DOO 8QLYHUVLWj H UHVSQVDELOH G
GHOOD VDOXWH &RQ XQ PHWRGR ULVSHWW
SXz YDORULJJDUH OD FRQVDSHYROHJJ D GHO F
1RQ WDQWR SULPD PD DQFKH GXUDQWH H G
SDUWHFLSDJLRQH UHVSQVDELOH GHO SDJLH

9RJOLDPR HVRUWUDH JOL DOWUL FHQWUL LC
1DYH ELRHWFLLVD GHO 5HJLQD 0DUJKHULV
YDOXWDJLRQL SHU SRWHU SRUWUDH DYDQWI

0DVVLPLOLD

9HQDULD GD LHUL OH GHJHQJ
KDQQR OD ORUR QXRYD FDI
SLDJJD \$QXQJLDWD DO QXRY
3ROR
K

/D *LRUQDWD GHOOD UDFPROV
)DUPDFR GXUD XQD VHWLPLD
DSSXQWDPHQWR GDO DO
IHEEUDLR
K

/HJL OH XOWLI

7L SRWUHEEHUR LQWHUHVVDUH DQ

3ULPD 3D \$ULFKL SIFGDJLRQH LD XQ &RPXQLF DVEE GLVDFWLD DO '3WHW WXPWH

&RSULJKW ' ,01DJLRQDOH LW 7XWWL L GLULWWLW HSGRUWYLD FUYDWL 3DUWLWD ,YD

\$*(16,5,7

4*3"77&/*3&7

3"%*0*/#z&6\$

7"5*\$"//&84

'CCPOBUEUS&\$

%KIR^ME H MRJSVQE^MSRI

)0.&,%+#* "\$)*&45"-&"63010/%05&33* 0 '050 & 7*%&06-5*." 4&5

"QQSPGP # "3* 0 1"1" */ 5)"*-%/*" .4*/0%0 ".:; 1"1" */ '3 \$3*4* %* (56535/0

"HFO4*5TV6 /

% + # *

" # 5 & /

53"55".&/5* %* \$63"

4BOJU — USBQJ
NFTTB B QVOUP
QFS JM DPOTFO
NJOPSF00J

GFCCSBJP



\$ 7RULQR SHU OD SULPD YROWD L PLQRU
DXWRQRPPDPHQWH GDUH LO FRQVHQVR DL
FRQFOXVLRQH GL XQ ODYRUR GL LQGDJL
FKH KD GDWR RULJLQH D XQD SURFHGXU
WUDSLDQWR GHGLFDWD DL SDJLHQWL GL
/¶LQLJLDWLYD q VWDWD SUHVHQWDWD RJ
O¶RELHWWLYR GL GDUH VSDJLR PDJJLRU
SDJLHQWH VHSSXU PLQRUHQH
,O WHPD GHO FRQVHQVR LQIRUPDWR QHL
PROWR GHOLFDR SHUFKp JXLULGLFDPH
SUHFLVR GLULWWR GL DXWRGHWHUPLQDU
VRWRSRVWR DOOH GHFLVLRQL GHJL JHQ
SRVVRQR FKLHGHH R ULILXWDUH L WUD
YRORQWj 7XWWDYLD VSHFLDOPHQWH TX
D FKH IDUH FRQ PDODWWLH ILQ GDL SULF
OH FRQGLJLRQL SHU OH TXDOL LO ORUR
FDSDFLWj GL YDOXWDJLRQH q PROWR HO
GHJOL DGXOWL /D SURFHGXUD PHVVD D
VSHFLILFL YDOXWD OD FDSDFLWj GHFLVL
4XDQWR VWDELQWR D 7RULQR q O¶LGHI
XQ PRGHOR GD GLIIRQGHUH DQFKH LQ D
VXSHUDUH OD SUHVXQJLRQH FKH XQ LQG
JUDGR GL GHFLGHUH
/D QXRYD SURFHGXUD q VWDWD VWXGLDW
\$XWRGHWHUPLQDJLRQH H PLQRUL G¶HWj
GRFHQWL H ULFHUFDWRUL GHOO¶8QLYHU
SVLFRORJL H ELRHWFLLVWL GHOD &LWW
SDUWLFRODUH GHOO¶RVSHGDOH 5HJLQD

GFCCSBJP

&

\$)*&4& -0\$"-07"

%*0\$&4* 1"%07" %" %0."
\$*10--" */ 7*45" 1"4503"-&
%&- 5&33*503*0 %* 36#"/0

53"55".&/5* %* \$6370

4"/*5w 53"1"/5* " 503*/0
130\$&%63" 1&3 *- \$0/4&/4
.*//03&/**

.&5&0 *5*--"

."-5&.10 1305&*0/& \$*7*-
7&/5* %* #633"4\$" & '3&%
/&7& " /\$)& " 2605& \$0--*/
46% %

k 3&1035)." "

- "7030 \$/&- ¼4\$" %650 *- SHUFKp
\$0/53"55* \$0--&55*7* /";*0- KH
.*-*0/* %* %*1&/%&/5* %&- GDOOD \

)*\$)**3";*0j&."

"/5*4&.*5*4.0 "11307"5& * RUH
.0;*0/* 46* ½7*" ((* %&--" L WHVV
4&(/* 6\$&* ¼4&(/"-& * .1C
/&\$&44"3*" ½6/*5w %* 7*4*
5&." \$)& *.1&(/"-& \$04\$*&EH HVV

40-*%"3*&5w64"-&..&

5&33" 4"/5" \$6450%*" */; OLQDUH
(&364"-&..& -" /607" (6&45 JD
."*--" %

\$)*&4" */ &63069&--&4

SJC
B
JF
HOOD
DQQL
DO
QR H KD
q
SHUFKp
KH
GDOOD \
DQQR
UHDUVL
D H GL
RUH
L WHVV
EH HVV
q
OLQDUH
JD
PHGLFL
LQ
GHO

\$*(16,5,7

7ULEXQDOH GL 7RULQR , ULVXOWDWL VR
5LYLVWD LQWHUGLVFLSOLQDUH
7XWWR q LQL]LDWR GD FDVL GL JLRVDQL
FLVWLFDF FKH SRWUHEEHUR HVVHUH VRW
3HU TXHVWR OD /HJD LWDOLDQD ILEURVI
FRQWHQXWL GHOO[LQL]LDWLYD DQFKH \
DQFKH D DOWUH VLWXD]LRQL

"SHPN .*/03 4"-65 4"/*5 53"1"/5PHIJ
503*/0

GFCCSBJP
f 3JQSPEV[JPOF 3JTFSWBUB

\$0.&\$& \$0..*44*0/& ""'3*
6/ %*-0(0 \$0/ -" \$035& %*
\$0/'30/50 "/\$)& 46--¼"35

3**6(**5#63,*/" **40
7*0-&/;& /&- 4")&- 6/\$)3 *H
**65* 6."/5"3* "--& 1&340/
½(3"/%* 40''&3&/;&%

10-*5*\$#369&--&4
6& #"-\$//* 7"3)&-:* \$0..*
½"--"3(".&/50 • 6/" 13*03*
/607& 3&(0-& 1&3 * /&(0;*

.(3";*0/*(&3."/**
(&3."//* %*0\$&4* %* .0/"\$
.*-" &630 1&3 * 130'6()*
-&4#0

\$)* 4* ".0/5"553&%";*01&*7"\$#*"/\$*0

4PDJFU— QFS M¼*OGPSN\$PZDFJBFUMJHJPTB1 *4WB3 4QB *44/ 7JB "VSFMJB q

2VFTUP TJUP GB VTP EFJ DPPLJF **PMUR** QUP QFS GBDJMJUBSF M

&+,9\$662**, ,7

,O VLWR XLWOLJJD FRNLH DQFKH GL WHUJH SDUWL SHU RIULUH VHUYLJL LQ OLQHD FRQ OH
TXHVWR EDQQHU VFRUHQGR OD SDJLQD R SURVHJXHQR OD QDYLJDJLRQHFQFFD 2. RQVHQWL

3ULPD 3D&LQDQ DFRDLWFRD RPLD H \$DVRD(QHM)XOV 6DQLW DELOLWj H 6VXEDSRHWRUPDR LQVWH OH QRWLJLH
&KLYDVRELOQRJQQG&JDXVROSLE&QO&G&W&P&LRQ&H&RSD

6\$1,7-

ORELOH)DFHERRN,QVWDJUDPZLWWHU566 'LUHWWRU\$#FKLYLRHWI

&+(7(032)\$

6\$1,7_ IHEEUDLR

\$(662
f&

&XUH PHGLFKH H W
PLQRUHQQL SRVVRQR

&RQVL



&KLYDVV

OL SLDFH OL SI

'L FKH WL SLDFH SULPD GL W.

&+,9\$662**, ,7

*,2
f&
f&

JUDGR GL GHFLGHUH S
VDOXWH" 'D 7RULQR DL
QDWR DO 5HJLQD ODU

9(1
f&
f&



8Q WHDP PXOWLGLVFLSOLQDUH
XQD SURFHGXUD FKH SXz GLYHQ
,WDOLD 0RUL &L VRQR UDJD]]
PDWXUL H FRQVDSHYROL GL WDO

#'DWDPHWHR I

58%5,&+(

/D *UDQGH 9H
)RWRJDOOHU\
9LGHRJDOOHU

&(5&\$ 1(/ :(%

&HU

\$&&\$'(9\$ 81 \$112

\$WXXDOLWj
\$ 9HUOHQJR L
WRUQD QHO FH
VWRULFR

/HJJL WXWWF

7XWWR q FRPLQFLDWR DO 5HJLQD 0DUJKHULV
ID TXDQGR XQ JLRYDQH PDODWR GL ILEURVL
PRVWUZ LQ GLVDFFRUGR FRQ L SURSUL JHQL'
GHFLVLRQH GL SRWHU VXELUH XQ WUDSLDQW
OXL DFFHWWDYD O LQWHUYHQWR DYYHQXWR
VXFFHVVR PHQWUH OD PDGUH H LO SDGUH H
FRQWUDUL È VWDWD TXHOOD OD VFLQWLOOD
XQ UDJLRQDPHQWR VXOOD FDSDFLWj GHL UD.
VH QRQ PDJJLRUHQQL GL SRWHU IRUQLUH X
LQIRUPDWR VXOOD SURSULD VDOXWH H GL F
VXD SURSULD YLWD H VRSUDYYLYHQJD LQ D

,O WUDJXDUGR q OD SULPD 3URFHGXUD SHU
LQIRUPDWR FKH XQ WHDP GL ODYRUR GL :
GHOO 8QLYHUVLWj GL 7RULQR q ULXVFLWR D
SXQR H FKH RUD q OD VSHUDQJD GHL SURF
SRWUHEEH HVWHQGHUVL DJOL RVSHGDOL GHC
WHUULWRULR PD DQFKH GHO UHVWR G ,WDO
SDVVR q VWDWD OD SXEEOLFD]LRQH VXOOD U
LQWHUGLVFLSOLQDUH %LRHWLFD

9RJOLDPR IRUQLUH XQD SURFHGXUD VSLHJ
(OLVDEHWWD %LJQDPLQL GLUHWWULFH GL S'
SHGLDWULFD GHOO RVSHGDOH WRULQHVH GHI
SRVVD GLYHQWDUH XQR VWDQGDUG H FKH SX
HVWHVR D WXWWL TXHL SD]LHQWL FKH VRQR
GHFLGHUH LQ DXWRQRPLD È XQ SDVVDJJLR
YRJOLDPR IDUH SULPD DQFRUD GL DUULYDUH
SURSRVWD GHO WUDSLDQWR SHU YDOXWDUH
FRQVDSHYROH]]D GHO SD]LHQWH

7UDSLDQWL PD DQFKH WUDWWDPHQWL H FXL
G LQJUDQGLPHQWR VRQR WXWWH TXHOOH VF
XQLFDPHQWH GDL JHQLWRUL DQFKH VH LO II

.1 %5(9(

PHUFROHGHHEUDLR

1HJR]LDQWL FRQWUR OD SVLF
&RURQDYLUXV 1RQ VL WUD'
SHU YLD DOLPHQWDUH 0D V
XQD TXLQGLFLQD L FLQHVL L
LVRODPHQWR D 7RULQR >9,'(2
K

&RV q LO FRURQDYLUXV TXD
L VLQWRPL H FRPH VL WUDVF
QHOH IDUPDFLH GL 7RULQR I
SURYLQFLD VL ID LQIRUPD]LF
K

PDUWHGHEUDLR

&RURQDYLUXV GD RJLL
GLVSRQLELOH LQ 3LHPRQWH I
PROHFRODUH VSHFLILFR
K

&+,9\$662**, ,7

SD]LHQWH SXz JLj HVSULPHUH XQD SURSULD
TXHVWD SURFHGXUD DEELDPR IDWWR ULFRU\
ODXUL]LR 0RUL SURIHVVRUH RUGLQDULR GL
SHUFKp FL WURYLDPR GL IURQWH D PLQRUL I
VRQR WURYDWL D GRYHU PDWXUDUH PROWR
DGXOWL H DVVXPRQR FDSDFLWj GL DXWRGHV
VSHFLH GL OLPER QRUPDWLYR PHQWUH HVL\
SHUPHWWRQR GL YDOXWDUQH OD PDWXUD]LR

/D 3URFHGXUD SDVVD DWWUDYHUVR DOFXQL '
GHFLVLRQDOH GHL PLQRUL SHU SRWHU VXS
SUHVXQ]LRQH FKH XQ PLQRUH QRQ VLD LQ JL

%LVRJQD SHQVDUH LQROWUH FKH OD SURFH\
GL XQD SRV]LRQH QRQ LQ DUPRQLD WUD LO
JHQLWRUL LQ GLVDFFRUGR VRWWROLQHD *L
OHJDOH DOO 8QLYHUVLWj H UHVSQRVDELOH G
GHOOD VDOXWH &RQ XQ PHWRGR ULVSHWW
SXz YDORUL]DUH OD FRQVDSHYROH]]D GHO F
1RQ WDQWR SULPD PD DQFKH GXUDQWH H G
SDUWHFLSD]LRQH UHVSQRVDELOH GHO SD]LH

9RJOLDPR HVRUWUDH JOL DOWUL FHQWUL LC
1DYH ELRHWFLLVWD GHO 5HJLQD 0DUJKHULV
YDOXWD]LRQL SHU SRWHU SRUWUDH DYDQWI

0DVVLPLOLD

**FLEL FRQW
IODWXOHQJD**

%RG\)RNXV

&RQ TXHVWR WUXFFR IDFLC
PLJOLRUDUH OD YRVWUD V

\$35,

7L SRWUHEEHUR LQWHUHVVUDH DQ



/HJJL OH XOWLI

3ROSL JUDQFKL H SHVFL LQ
FRUVLD XQ YROWR QXRYR SF
3HGLDWULD GHO 5HJLQD
0DUJKHULWD JUD]LH D)RUPD
DOOH GRQD]LRQL GHOOD JHQV
>)272 (9,'(2@
K

&RURQDYLUXV ,FDUGL %LP
ULHQWUR GHOOD &LQD D FDV
'LIILFLOPHQWH DWXDELOH
DWWHQGLDPR OD ULVSRVWD
0LQLVWHUR
K

GRPHQLFDHEEUDLR

/D *LRUQDWD GHOOD UDFPROV
)DUPDFR GXUD XQD VHWLWLPD
DSSXQWDPHQWR GDO DO
IHEEUDLR
K

VDEDWRHEEUDLR

&RURQDYLUXV SDUROD DO P
TXDOL VRQR L ULVFKL UHDOL
VL WUDVPHWWH H L FRQVLJO
SURWHJJHUVL >9,'(2@
K

YHQHUGJHQQDLR

,Q 3LHPRQWH QHVXQ DOODU
SHU LO FRURQDYLUXV PD L F
GL IDPLJOLD ODQFLDQR O DSS
9DFFLQDWHYL FRQWUR O LQI
K

JLRYHGJHQQDLR

9D DO 3URQWR 6RFFRUVR SHU
GRORUL DO EDVVR YHQWUH
RSHUDWD G XUJHQJD GD VYH,
K

PHUFROHGJHQQDLR

&RURQDYLUXV DO PRPHQWR
ULVXOWDQR FDVL VRVSHWWL
LO 3LHPRQWH PD WHVW SURC
HQWUR OD SURVVLPD VHWLW
K

3URIHVVLRQLVV 6FHJOL /XFH *D ,O *DOLOHR)HU
)DVWZHE H 81,352 6RUJHQLD %XVLQHVV \$ PDUJR DOFXQL D
SDUWLUDQQR SHI
DG XQ SURJHWWF

4827, ', \$126\$1,7\$,7 : (%

6WXGLH \$QDOLV

4XRWLGLDQR RQ OLG
GLEQIRUPDLRQH VDQLW
0HUR NHG) % \$ \$, 2

+RPH &URQDFKRYHUQR H5JLRQL /DYRUR H6FLHQJD GHWXGL \$UFKLYLR
3DUODPHQSWO 3URIHVVLRLQUPDFL\$QDOLV

&HU

VHJXRWLGLDQIRWD



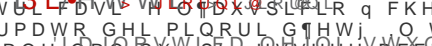
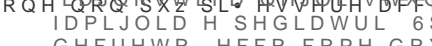
7ZH &RQG &RGLY VWDPSD

7UDSLDQWL 3UHVHQWDWD D 7RULQR OD SULP FRQVHQVR LQIRUPDWR SHU L PLQRUL

2ELHWLYR TXHOOR GL IDYRULUH XQ PDJJLRUH HPSRZHUPHQW GHO PLQRUH FRLQYR
QHOOH SUDWLFKH GL WUDSLDQWR GL SROPRQL , PLQRUL VL WURYDQR LQ XQD VRU'
FKH OL UHQGH LQFDSDFL GL DJLRQH SURSULD (SSXUH DQFKH SHU YLD GHO YLVVX'
HVSHULHQJLDOH GL PDODWWLD KDQQR DFTXLVLWR FDSDFLWj GL FRQVHQVR VXSHUL
TXHOOD GHL FRHWDQHL H DQFKH GL JLRYDQL DGXOWL 3HU TXHVWR VL q SHQVDWR
ULJRURVD SURFHGXUD DWUDYHUVR FXL ULXVFLUH D DFTXLVLUH LO FRQVHQVR LQIR
PLQRUH FRPH SUHUHTXLVLWR LQGLVSHQVDELOH SHU LO WUDSLDQWR

)(% 1HOOT\$XOD %OX GHO 5HWWRUDWR GHOO18QLYHUVLWj GL 7RULQR q VWDV
DOOD VW3LPPFDHGXUD GHO FRQVHQVR LQIRUPDWR DO WUDSLDQWR GHL SDJHC
PLQRUH QXVWR GHO *UXSSR PXOWLGLVFLSOLQDUH - 6438798451267851168047719
G1HWj' FRPSRVWR GD WUHGLFLOHVSHEHWWH % ERODGHKODWR 4XRWLGLDQR 6DQLWj
GLUHWWULFH GL SQHXPRORJLD SHGLDWULFD GHOO1RVSHGDOH 5HJLQD 0DUJKH
GD DXULJLR SURVHVVRUH GL ELRHWLFD DOO1XQLYHUVLWj GL 7RULQR H FRPSRQ
GHO &RQVLJOLR VXSHULRUH GL VDQLWj

+DQQR SDUWHFLSDWR DOOD QDHOVHVLVDD WROGHIDDFKR
SURFXUDWRUH JHQHUDOH SUHVVR OD &RUWH G1DSSHOOR GL 7RULQR JLj SURF
GHOOD 3URFXUD GHOOD UHSXEO1LDD SBULRPLQRULHOOGL GL 7RULQR
RUGLQDULR GL PHGLFLQD OHJDOH GHOO1XQLYHUVLWj GL 7RULQR H UHVSQVDELOH GHO VHUYLj
&LWWj GHOOD 6DOXWH GL 7RULQR H (OHQD 1DYH ELRHWLFLVDD DOO1RVSHGDOH 5HJLQD 0DUJKH
KDQQR LOOXVWUDWR L YDUL DVSHWWL GHOOD SURFHGXUD LHOEKD WHVWR FRPSOHW R FRPPH
5LYLVDD LQWHVSDVFLSOLQDUH Q \$QDNH ODE (GLJLRQL

6L WUDWDD GHOOD SULPD SURSRVDD GL TXHVWR JHQHUH
HODERUDDD DO ILQH GL IDYRULUH XQ PDJJLRUH HPSRZHUPHQW
GHO PLQRUH FRLQYROWR QHOOH FRPSOHVVH SUDWLFKH GL WUDSL
GL SROPRQL &RPH q QRWR L PLQRUL DQFKH RUPDL SURVVLPL
DOOD PDJJLRU HWj VL WURYDQR LQ XQD VRUDD GL OLPER FKH OL
UHQGH LQFDSDFL GL DJLRQH SURSULD (SSXUH DQFKH SHU YLD
GHO YLVVXWR HVSHULHQJLDOH GL PDODWWLD KDQQR DFTXLVLWR
FDSDFLWj GL FRQVHQVR VXSHULRUH D TXHOOD GHL FRHWDQHL H
DQFKH GL JLRYDQL DGXOWL GDWR FKHVYR HVSHULHQJLDOH DW
FRQ OD VRPPLQLVWUDJLRQH GL DSS  3H
TXHVWR VL q SHQVDWR D XQD ULJ  HU
FXL ULXVFLUH D DFTXLVLUH LO FRQ  RL
G1HWj FRPH SUHUHTXLVLWR LQGLV  QW
WXWWL JQ

DWD OD FRPSOHVVLWj GHO WLSR GL WUDSLDQWR LQ TXHVWLQRH
QXPHUR GL PLQRUL FRLQYROWL QHO SURFHVVR q OLPLDWR PD L
PRGHOOR GL FRQVHQVR SURSRVWR SXZ ULJXDUGDUH PROWL DOWULFDVH LQHQH3LPLR q FKH
SDVVR SHU XQD PDJJLRUH YDORULjDJLRQH GHO FRQVHQVR LQIRUPDWR GHL PLQRUL G1HWj' q V
FRPSOHVVVR PD RJL VRSUDWXXWR GRSR OD OD TXHVWLQRH LQHQH3LPLR HVVHUHVDFG
HVVHUH DIURQDWR FRQ GHFLVLRQH IDPLJOLD H SHGLDWUL 6S
GHFUHW HFR FRPH GRY

/D 3URFHGXUD HODERUDDD D 7RULQR YXROH HVVHUH XQD SULPD SURSRVDD LQ FXLPDHWOF
DSULSLVDD GL QXRYH VROXJLRQRODPOMLLWDFLRSDWLEJHOLWH DO ILQH GL FRQVHQWLUH XQD
PLJOLRUH TXDOLWj GL YLWD H GL DXWRUHDOLjDJLRQH GL PLQRUL G1HWj' RYRKYH VU XWRADDFKQ F
KDQQR GLULWWR GL GHFLGHUH FRQ DXWRQRPLD)UXWR GHOO1LQVHWD\$URQH WUDHPCILC LQDF
O1HODERUDJLRQH GHOOD 3URFHGXUD PRVWL FRPH OD SUDWLD GHOO1LQWHUGLVFLSOLQDULW
LQQRWDWLYL DO VHUYLJLR GHO JLRYDQH PLQRUH G1HWj 2YLDPHQWR OBQDRIFHGXUD q SHULHM
WHPD q DSHUDD HYHQWXDOL XOWHULRUL SURSRVWH VRQR EHQYHQWH LQGLFDJLRQL SHU EDU
QHJRjL

IHEUDLR
(5LSURGXJLRQH ULVHUDD

&RQWUDWR VDQLWj SULY

725,12**, ,7

3ULPD 3D&UQD BRDLWLRQRPLD H\$QDWRQURH Q&XLOWXUD H 6DQWjDEROLWj H6WXDQSRUWRUSQD]LURKMSVRUMW WH OH QI

&,5&26&5,=,21

&,77-

63257

&+,9\$6621(52/(6((77,02

6\$1,7-

ORELOH)DFHERRN,QVWDJUDPZLWWHU566 'LUHWWRUS#FKLYLRHWI

&+(7(032)\$

6\$1,7- IHEEUDLR

6HULH \$

6DPSGRUL

\$(662
f&

&XUH PHGLFKH H W
PLQRUHQQL SRVVRQR I

&RQVL

*,2
f&
f&

9(1
f&
f&

#'DWDPHWHR I

JUDGR GL GHFLGHUH S
VDOXWH" 'D 7RULQR DL
QDWR DO 5HJLQD ODU



8Q WHDP PXOWLGLVFLSOLQDUH
XQD SURFHGXUD FKH SXz GLYHQ
,WDOLD 0RUL &L VRQR UDJD]]
PDWXUL H FRQVDSHYROL GL WDI



OL SLDFH
'L FKH WL SLDFH SULPD GL W

58%5,&+(

%DFNVWDJH
,PPRUWDOL
9LD)LODGHOLI
,O 3XQWR GL %
*DQGROIR
1XRYH 1RWH
)DVKLRQ
*RXUPHW
,D GRPHQLFD I
=XFFKLQD
,RURVFRSR GL
,LPSUHVD GHO
FRQRVGHQJD
7HVWLPQRQL GL
9ROWL VRWWR
\$PELHQWH H 1
6WRULH VRWWR
\$OLPHQWDLR
5RQHUR
9LDJJLD VLFX
(YROJR
)HOLFL H YHOR
,GHH ,Q 6YLOX
,O 0RQGR YLW
GL ODXUR 'H O
)RWRJDOOHU
9LGHRRJDOOHU
6WUDGH \$SHU
5LGHUH 3HQV
4XDWWUR FKL
JLDUGLQR

7XWWR q FRPLQFLDWR DO 5HJLQD 0DUJKHULV
ID TXDQGR XQ JLRYDQH PDODWR GL ILEURVL
PRVWUZ LQ GLVDFFRUGR FRQ L SURSUL JHQL'
GHFLVLRQH GL SRWHU VXELUH XQ WUDSLDQW
OXL DFFHWWDYD O LQWHUYHQWR DYYHQXWR
VXFFHVVR PHQWUH OD PDGUH H LO SDGUH H
FRQWUDUL È VWDWD TXHOOD OD VFLQWLOOD
XQ UDJLRQDPHQWR VXOOD FDSDFLWj GHL UD
VH QRQ PDJJLRUHQQL GL SRWHU IRUQLUH X
LQIRUPDWR VXOOD SURSULD VDOXWH H GL F
VXD SURSULD YLWD H VRSUDYYLYHQJD LQ D

,O WUDJXDUGR q OD SULPD 3URFHGXUD SHU
LQIRUPDWR FKH XQ WHDP GL ODYRUR GL :
GHOO 8QLYHUVLWj GL 7RULQR q ULXVFLWR D
SXQWR H FKH RUD q OD VSHUDQJD GHL SURF
SRWUHEEH HVWHQGHUVL DJOL RVSHGDOL GHO
WHUULWRULR PD DQFKH GHO UHVWR G ,WDO
SDVVR q VWDWD OD SXEEOLFD]LRQH VXOOD U
LQWHUGLVFLSOLQDUH %LRHWLFD

9RJOLDPR IRUQLUH XQD SURFHGXUD VSLHJ
(OLVDEHWWD %LJQDPLQL GLUHHWULFH GL S'
SHGLDWULFD GHOO RVSHGDOH WRULQHVH GHI
SRVVD GLYHQWDUH XQR VWDQGDUG H FKH SX
HVWHVR D WXWWL TXHL SD]LHQWL FKH VRQR
GHFLGHUH LQ DXWRQRPLD È XQ SDVVDJJLR
YRJOLDPR IDUH SULPD DQFRUD GL DUULYDUH
SURSRVWD GHO WUDSLDQWR SHU YDOXWDUH
FRQVDSHYROH]]D GHO SD]LHQWH

7UDSLDQWL PD DQFKH WUDWWDPHQWL H FXL
G LQJUDQGLPHQWR VRQR WXWWH TXHOOH VF
XQLFDPHQWH GDL JHQLWRUL DQFKH VH LO II
SD]LHQWH SXz JLj HVSULPHUH XQD SURSULD
TXHVWD SURFHGXUD DEELDPR IDWWR ULFRU
ODXUL]LR 0RUL SURIHVVURUH RUGLQDULR GL

,1 %5(9(

PHUFROHGHEEUDLR
&RURQDYLUXV O-DVVHVVRUH
LQ YLVLWD DOO-DHURSRUWR
&DVHOOH SHU ULQJUD]LDUH L
YRORQWDUL LPSHJQDWL QHL
FRQWUROOL
K
6DQLWj LQ 3LHPRQWH ,FDUG
ULVSHGLVFH DO PLWWHQWH C
FULWLFKH VXO QXRYR GLUHW
JHQHUDOH
K

725,12**, ,7

6DORWWR G
*LRYDQQD

6WUDGD GHLY

&(5&\$ 1/ :(%

&HU

\$&&\$'(9\$ 81 \$112

3ROLWLF
OHUFHGHV %UH
6 ' ,O *RYHU
SXZ EORFFDUH

6DQLWj
SOJKHLPHU D 7
SUHVHQWD XQR
LQQRyDWLYR S
DVLVWH JOL D

\$PELHQWH H 1D
&ROGLUHWL 3
ULGXUHL ULV
FRPPHUFDL S
WRUQDUH LO V
QHOO-HSRUW
GHOO-RUWRIUX
LQ 3LHPRQWH

/HJJL WXWWF

SHUFKp FL WURYLDPR GL IURQWH D PLQRUL F
VRQR WURYDWL D GRYHU PDWXUDUH PROWR
DGXOWL H DVVXPRQR FDSDFLWj GL DXWRGHV
VSHFLH GL OLPER QRUPDWLYR PHQWUH HVL
SHUPHWRQR GL YDOXWUQH OD PDWXUDJLR

/D 3URFHGXUD SDVVD DWWUDYHUVR DOFXQL '
GHFLVLRQDOH GHV PLQRUL SHU SRWHU VXS
SUHVXQJLRQH FKH XQ PLQRUH QRQ VLD LQ JL

%LVRJQD SHQVDUH LQROWUH FKH OD SURFH
GL XQD SRVLJLRQH QRQ LQ DUPRQLD WUD LO
JHQLWRUL LQ GLVDFFRUGR VRWWROLQHD *L
OHJDOH DOO 8QLYHUVLWj H UHVSQRVDELOH G
GHOO VDOXWH &RQ XQ PHWRGR ULVSHW
SXZ YDORULJDUH OD FRQVDSHYROHJJD GHO F
1RQ WDWQR SULPD PD DQFKH GXUDQWH H G
SDUWHFLSDJLRQH UHVSQRVDELOH GHO SDJLH

9RJOLDPR HVRUWUWH JOL DOWUL FHQWUL LC
1DYH ELRHWFLLVWD GHO 5HJLQD 0DUJKHULV
YDOXWDJLRQL SHU SRWHU SRUWUWH DYDQW

0DVVLPLOD

&DGXWD FDSHC

, FDSHOOL SHUVL QRQ

, PLHL FRQVLJOL H OH PLH
FDGXWD GHV FDSHOOL

VDOYDUHLFDSHOOL FRP

\$35,

7L SRWUHEEHUR LQWHUHVVDUH DQ

Smartfeed | ▶

/HJJL OH XOWLI

5LFKLHGL &DUW (FFR TXDQWR G &DUQHYDOH GL
SPHULFDQ ([SUHVV *R 'HQWDO ,PSODQV - € 4XHVWD PDWWLQ
FRPXQLFDWR OD DO 7DU

,QWHVWLQR GL ,O FRVWR GHOC \$O YLD OD QXR'
1XWULYLD +\EULG &DUV - 6HDU u&DQGLGDWXUH C
JHQQLR DO IH
QRYLWj PHVL GI

)UHGLDQL 0 6 &RQWL LQ I
VDQLWj DGYLVRU SHU HILFL
OD &LWWj GHOO 6DOXWH q
GLVSRQLELOH GD OXJOLR
K

&RV q LO FRURQDYLUXV TXD
L VLQWRPL H FRPH VL WUDVF
QHOOH IDUPDFLH GL 7RULQR I
SURYLQFLD VL ID LQIRUPDJL
K

/D SURVVLPD VHWLPLDQD JO
RVSHGDOL GL 5LYROL H 3LQH
DSURQR OH FDUGLRORJLH DO
SXEEOLFR
K

1XUVLQG HVSULPH
SUHRFFXSDJLRQH SHU L FRQW
GHOO 6DQLWj SUHVHQWDWL
*LXQWD UHJLRQDOH
K

1XRYR FHQWR XQLFR GL
SUHQWDJLRQH GHOO \$VO &L
7RULQR
K

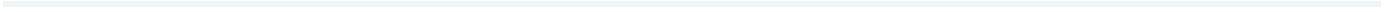
PDUWHGHEEUDLR

&RURQDYLUXV GD RJJL
GLVSRQLELOH LQ 3LHPRQWH I
PROHFRODUH VSHFLILFR
K

3ROSL JUDQFKL H SHVFL LQ
FRUVDL XQ YROWR QXRYR S
3HGLDWLD GHO 5HJLQD
0DUJKHULWD JUDJLH D)RUPD
DOOH GRQDJLRQL GHOO JHQV
>)272 (9,'(2@
K

6FRPSHQVR FDUGLDFR VFHQ
DWWXDOH H SURVSHWWLYH I)
O IHEEUDLR XQ FRQYHQR D
72
K

725,1263257,9\$,7



725,1263257,9\$,7

3ULPD 3D-JXQ#RUR DO FBLROO%#D VNGRWW F\$UWOH WLFOL\$#WL PDU#HLOOLU/O6SRUW DF6&SRWWFLQ\$#WVQD Q#SRWW OH QRWL

ORELOH)DFHERRN7ZLWWHU566 'LUHWWRL\$#FKL

&+(7(032)\$

IHEEUDLR

\$'(662
f&

&XUH PHGLFKH H W
PLQRUHQQL SRVVRQR
JUDGR GL GHFLGHUH S
VDOXWH" 'D 7RULQR DL
QDWR DO 5HJLQD 0DU

*,2
f&
f&

9(1
f&
f&



8Q WHDP PXOWLGLVFLSOLQDUH
XQD SURFHGXUD FKH SXz GLYHQ
,WDOLD 0RUL &L VRQR UDJD]]
PDWXUL H FRQVDSHYROL GL WDO

#'DWDPHWHR I

OL SLDFH

'L FKH WL SLDFH SULPD GL W.

58%5,&+(

0XOWLPHGLD

2SHVSRUW

&(5&\$ 1(/ :(%

&HU

7XWWR q FRPLQFLDWR DO 5HJLQD 0DUJKHULV
ID TXDQGR XQ JLRYDQH PDODWR GL ILEURVL
PRVWUZ LQ GLVDFFRUGR FRQ L SURSUL JHQL'
GHFLVLRQH GL SRWHU VXELUH XQ WUDSLDQW
OXL DFFHWWDYD O LQWHUYHQWR DYYHQXWR
VXFFHVVR PHQWUH OD PDGUH H LO SDGUH H
FRQWUDUL E VWDWD TXHOOD OD VFLQWLOOD
XQ UDJLRQDPHQWR VXOOD FDSDFLWj GHL UD.
VH QRQ PDJJLRUHQQL GL SRWHU IRUQLUH X
LQIRUPDWR VXOOD SURSULD VDOXWH H GL F
VXD SURSULD YLWD H VRSUDYYLYHQJD LQ D

,O WUDJXDUGR q OD SULPD 3URFHGXUD SHU
LQIRUPDWR FKH XQ WHDP GL ODYRUR GL :
GHOO 8QLYHUVLWj GL 7RULQR q ULXVFLWR D
SXQWR H FKH RUD q OD VSHUDQJD GHL SURF
SRWUHEEH HVWHQGHUVL DJOL RVSHGDOL GHC
WHUULWRULR PD DQFKH GHO UHVWR G ,WDO
SDVVR q VWDWD OD SXEEOLFDJLRQH VXOOD U
LQWHUGLVFLSOLQDUH %LRHWLFD

9RJOLDPR IRUQLUH XQD SURFHGXUD VSLHJ
(OLVDEHWWD %LJQDPLQL GLUHWWULFH GL S
SHGLDWULFD GHOO RVSHGDH WRULQHVH GHI
SRVVD GLYHQWDUH XQR VWDQGDUG H FKH SX

\$&&\$'(9\$ 81 \$112

6SRUW LQYHUQD
/D YDOVXLQD
(\GDOOLQ WHU
*LJDQWHµ)LV
GL 3LOD

-XYH
/ DVVHVVRUD &
VFULYH D -XYH
FDOFLDWRUL V
FDPSR QHOOH '
SHU GLUH QR D
YLROHQJD QHJ
IXRUL µ

,1 %5(9(

PHUFROH#EUDLR

3RUWH DSHUWH DO)LOD H XQ
SL• GLVWHVR L SULPL HIIHW
GHOO FXUD /RQJR)272 H
9,'(2
K

9LOODU 3HURVD VL DFFRUGD
)HGHUJLRQH SHU GDUH XQD
QXRYD YLWD DO FDPSPR GD KF
K

, FDPSPRQL GHL SDOL VWUHW
)UDQFLD 6YL]]HUD H 6SDJQC
DOOHQDQR DO OHOHJHW)272
K

\$VVROXWL ,QYHUQDOL
VLQFURQHWWH SLHPRQHWVL
5LFFLRQH
K

725,1263257,9\$,7

ORWRUL
\$XWRPRWRUHW
\$XWRPRWRUDFI
FKLXGRQR FRQ
YLVLDWFI

/HJJL WXWWF

HVWHVR D WXWWL TXHL SDJLHQWL FKH VRQR
GHFLGHUH LQ DXWRQRPLD È XQ SDVVDJJLR
YRJOLDPR IDUH SULPD DQFRUD GL DUULYDUH
SURSRVWD GHO WUDSLDQWR SHU YDOXWUWH
FRQVDSHYROH]]D GHO SDJLHQWH

7UDSLDQWL PD DQFKH WUDWWDPHQWL H FXL
G LQJUDQGLPHQWR VRQR WXWWH TXHOOH VF
XQLFDPHQWH GDL JHQLWRUL DQFKH VH LO II
SDJLHQWH SXz JLj HVSULPHUH XQD SURSULD
TXHVWD SURFHGXUD DEELDPR IDWWR ULFRU\
ODXULJLR 0RUL SURIHVVRUH RUGLQDULR GL
SHUFKp FL WURYLDPR GL IURQWH D PLQRUL f
VRQR WURYDWL D GRYHU PDWXUDUH PROWR
DGXOWL H DVVXPRQR FDSDFLWj GL DXWRGHV
VSHFLH GL OLPER QRUPDWLYR PHQWUH HVL\
SHUPHWWRQR GL YDOXWUWH OD PDWXUDJLR

/D 3URFHGXUD SDVVD DWWUDYHUVR DOFXQL '
GHFLVLRQDOH GHL PLQRUL SHU SRWHU VXS
SUHVXQJLRQH FKH XQ PLQRUH QRQ VLD LQ JL

%LVRJQD SHQVUWH LQROWUH FKH OD SURFH\
GL XQD SRVLJLRQH QRQ LQ DUPRQLD WUD LO
JHQLWRUL LQ GLVDFFRUGR VRWWROLQHD *L
OHJDOH DOO 8QLYHUVLWj H UHVSRQVDELOH G
GHOOD VDOXWH &RQ XQ PHWRGR ULVSHWW
SXz YDORUL]]DUH OD FRQVDSHYROH]]D GHO F
1RQ WDQWR SULPD PD DQFKH GXUDQWH H G
SDUWHFLSDJLRQH UHVSRQVDELOH GHO SDJLH

9RJOLDPR HVRUWUWH JOL DOWUL FHQWUL LC
1DYH ELRHWFLLVWD GHO 5HJLQD 0DUJKHULV
YDOXWUWH]]LRQL SHU SRWHU SRUWUWH DYDQWI

0DVVLPLOLD

35202=,21(& \$OEHVH H
%XVFD DOOXQJDQR)HQRJOLI
FRQ O \$]]XUUD D VXRQ GL JRC
K

&RQWR DOOD URYHVFLD SHU
VHVVD HGLJLRQH GHO ''XDWK
6SULQW &LWWj GL 6DQWHQDp
K

8VVHJOLR WRUQD OD WDQWR
'HVVVD VXOOD 1HYHµ
K

0LFKHOLQ +LVWRULF 5DOO\ &
SUHPLDWL L YLQFLWRUL
0RQFDOLHUL VL DFFHQGRQR
PRWRUL
K

9,'(2 9(1\$5,\$ 81 %(/
6(*1\$/ (,O FDOFLR q
VRSUDWXXWWR XQ GLYHUWLI
K

0HQR GL XQ PHVH DO *UDQ 7F
6DLQW %DUWKpOHP\
K

7L SRWUHEEHUR LQWHUHVVDUH DQ



5LFLKHLGL &DUW 1XRYR */& &RQ 0DWWHR 0DJJLF
\$PHULFDQ ([SUHVV *R 0HUFHGHV %HQ] *LRYHGµ IHHEU]
SUHVVR OD VH
)RQGDJLRQH &ROC

725,12 & 255,(5(,7

4XHVWR VLWR XWLOLJJD FRRNLH WHFQLFL H GL SURILODJLRQH SURSUL H GL WHUJH SDUWL SHU OH VXH IXC
SL• R QHJDUH LO FRQVHQVR ~~FLXVW D&K&X&G~~ ~~Q&F~~ TXLH VWRNEBQQHU VFRUUHQGR TXHVWD SDJLQD R FOLFF
FRRNLH \$FFH

/ 6\$ / 87 (



6\$ / 87 (

\$ 7RULQR DQFKH L PLQRUHQQL SRV
GHFLGHUH VH VRWRSRUVL R PHQ
WUDSLDQWR



1DVFH TXL SULPD YROWD LQ ,WDOLD LO FRQVHQVR LO LRUJPDWR SHU
GL/RUHQJD & DVWDJQHUL



/H1HZVQHGHVH&R I
RJQL JERUQR XQ SHU
DSSXQWDPHQWR
OOLQIRUPDJLRQI
5LFHYHIDL GLUHWWDPHQWH
GHOOH QRWLJLH SL' LPSRUW
UHGDJLRQL

, 3, \$ 9,67,



5LWD SDJDUH OH WDV

725,12 \$ 7RULQR L JLRYDQL DQFRUD PLQRUHQQL SRWUDQQR GHFLGHUH GD
VRWRSRUVL DO WUDSLDQWR R PHQR 1DVFH TXL SULPD YROWD LQ ,WDOLD
SHU SDJLHQWL FRQ PHQR GL DQQL IUXWWR GL XQ ODYRUR GL WUH DQQL F
PHGLFL GHOOORVSHGDOH 5HJLQD ODUJKHULWD SVLFRORJL H ELRHWLFLVWL (
,O FDVR
/OLGHD VFDWXULVFH GDO FDVR GL XQ UDJD]]R DIHWWR GD ILEURVL FLVWLFI
FDXVD XQD LQVXIILFLHQJD SROPRQDUH H SRUWD LQ IUHWWD DOOD QHFHVVLV
WUDSLDQWR GL SROPRQL VSHVVR XQLFD YLD GL XVFLWD GD PRUWH FHUWD
GODFFRUGR DOOOLQWHUYHQWR OD IDPLJOLD QR 'D O&DQOFR LQYRQDUBHQWR
%DOGHOOJLY SURFXUDWRUH FDSR GHOD 3URFXUD GH L PLQRUHQQL SRWUDQQR
TXHVWLRQH PD DQFKH OD SUHVD GL FRVFLHQJD GHOD QHFHVVLWY GL VWU

725,12 & 255,(5(,7

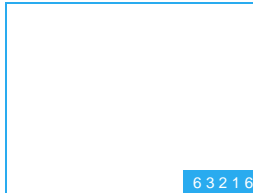
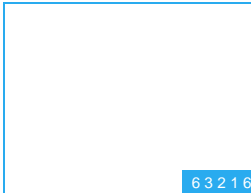
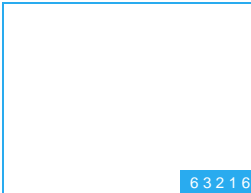
LQGDJDUH OD YRORQWY GL TXHVWL JLRDYL m3ULPD VSLHJD OD GRWWRUH SVLFRORJL LQGDJDQR XVDQGR WHVW LQWHUQDJLRQDOL OD ORUR FRQRVPHQ GHOOORSSRUWXQLWY GHO WUDSLDQWR H OD FDSDFLWY GL HVSULPHUH XQD FRPSUHR VH WXWR TXHVWR FOJ JOL YLHQH SURSRVWR LO FRQVHQVR LQII FKH GRUYY SRL HVVHUH FRQIHUPDWR DO PRPHQWR GHOOODUULYR GHOOOR

'DL DQQL LQ VX

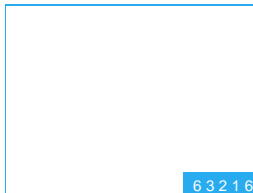
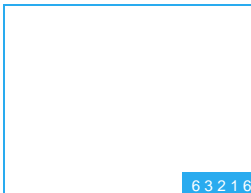
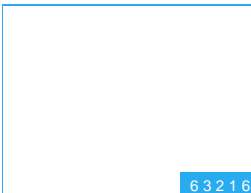
6RQR JLX TXDWWUR L SDJLHQWL FKH KDQQR VXE WR WUDSLDQWR H FKH KDQ SURFHGXUD m*URVVR PRGR GDL DQQL LQ VX 1RQ VL SDUOD FKLDUDPH EDPELQL 9RJOLDPR IDUH VHQWLUH OD ORUR YRFH FRPHQWLO SURHVVR GRFHQWH GL %LRHWLFD H)LORVRILD GHOOOR8QLYHUVLWY GL 7RULQR 2UD OC PRGHOOR SRVVD HVVHUH DSSOLFDWR DQFKH SHU L WUDSLDQWL GL DOWUL RL LWDOLDQL

IHEEUDLR -
j 5,352'8=,21(5,6(59\$7\$

7, 3275(%%(52 ,17(5(66\$5(5DFFRPDQGDWR GD |>



&RQ &DUWD 2)XUWL LQ DE| 3URIHVVLRLQL \$PHULFDQ ([SURWHJJL OD DJJLRUQDWR' DFFHGL D 9HULVXUH 3 DFFUHGLWDW \$0(5,&\$1 (;35(66 925,685(,7)\$67:(% (81,352 %86,1(66



6(\$ /HRQ %C /H DOJKH DO &RPH OD WHF (GLWLRQ 6FI QRQVUD WUD FDPELD OH L D PHWDQR FXOLQDULD 6(*\$)5('2 6(\$,7\$/, \$ (1,

%DEEXLQR UDSLVFH FX SUHQGHUVHQH FXUD P

6DQUHPR -XQLRU &DO(FDQJRL H QRQ FKL

&RUULHUH GHOOO 6HUD

OL SL 3LDFH D POQVSHUSH YHGHHU FRVD SLDFH I

6DQUHPR OD Y /H VFXOWXUH C 7RULQR \$ OD m ODUWLQD mFDC DOOD *DP PRV &LQHPD z P OLQJXD GHL VF SURURJDWD IL(QRQ GLUOR D (

, 3, TM /(77,

1HO WHVWDPHQWR PLOD HXUR SHU L EDPELQL PI

6WUDJH 7K\VRDQJHLS FRQGDQDQDWL LQ FDUFHUH LC

7RULQR GD GHSXWDWR 3G D VSDJLQR OD QXRYD